



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

28-04-2011

28-04-2011

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	5	KAMER	5
Commissions	5	Commissies	5
Composition	5	Samenstelling van	5
commission		commissie	
Rapports	5	Verslagen	5
Propositions	6	Voorstellen	6
Autorisation	6	Toelating tot drukken	6
d'impression			
Prises en considération	8	Inoverwegingnemeningen	8
SENAT	10	SENAAT	10
Projets transmis en vue de la	10	Ter bekrachtiging	10
sanction royale		overgezonden ontwerpen	
PARLEMENTS DES REGIONS ET	11	GEWEST- EN	11
DES COMMUNAUTES		GEMEENSCHAPSPARLEMENTEN	
Communication	11	Mededeling	11
COUR DES COMPTES	11	REKENHOF	11
Projets de budget de l'Etat	11	Ontwerpen van Rijksbegroting	11
Imputations budgétaires	11	Budgettaire aanrekeningen	11
CONSEIL SUPERIEUR DE LA	12	HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	12
JUSTICE			
Communication	12	Mededeling	12
COMMISSIONS DE NOMINATION	12	BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR	12
POUR LE NOTARIAT		HET NOTARIAAT	
Budget et comptes annuels	12	Begroting en rekeningen	12
GOUVERNEMENT	12	REGERING	12
Projets	12	Ontwerpen	12
Communication	12	Mededeling	12
Budget - Redistribution	13	Begroting - Herverdeling van	13
d'allocations de base		basisallocaties	
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	13	VERSLAGEN INGEDIEND	13
DE DISPOSITIONS LEGALES		KRACHTENS WETSBEPALINGEN	
Office central pour la	13	Centrale Dienst voor de	13
répression de la corruption		bestrijding van de corruptie	
Cour d'appel de Liège	14	Hof van beroep te Luik	14
Tribunal de commerce	14	Rechtbank van koophandel te	14
d'Audenaerde		Oudenaarde	
Tribunal de commerce de Huy	14	Rechtbank van koophandel te	14
		Hoei	
Tribunal de première instance	14	Rechtbank van eerste aanleg te	14
d'Anvers		Antwerpen	
Tribunal de première instance	14	Rechtbank van eerste aanleg te	14
de Hasselt		Hasselt	
Tribunal de première instance	15	Rechtbank van eerste aanleg te	15
de Mons		Bergen	
Juges de paix et juges au	15	Vrederechters en rechters in de	15
tribunal de police du ressort de		politierechtbank van het	
la cour d'appel de Bruxelles (F)		rechtsgebied van het hof van	
		beroep te Brussel (F)	

Parquet d'Audenaerde	15	Parquet te Oudenaarde	15
Parquet de Dinant	15	Parquet te Dinant	15
Parquet de Furnes	16	Parquet te Veurne	16
Parquet de Gand	16	Parquet te Gent	16
Parquet de Liège	16	Parquet te Luik	16
Parquet de Louvain	16	Parquet te Leuven	16
Parquet d'Ypres	17	Parquet te Ieper	17
Auditorat du travail de Bruxelles	17	Arbeidsauditoraat te Brussel	17
PARLEMENT EUROPEEN	17	EUROPEES PARLEMENT	17
Résolutions	17	Resoluties	17
MOTIONS	18	MOTIES	18
Dépôt	18	Ingediend	18
DIVERS	19	VARIA	19
Ambassade de la République d'Iraq	19	Ambassade van de Republiek Irak	19
Comité consultatif pour les télécommunications	19	Raadgevend Comité voor de telecommunicatie	19
Droits de l'enfant	19	Kinderrechten	19
Observations sur un rapport annuel	19	Opmerkingen bij een jaarverslag	19
Parlement de la République de Chypre	20	Parlement van de Republiek Cyprus	20

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 28 AVRIL 2011

CHAMBRE**Commissions****Composition commission**

(application de l'article 157.6 du Règlement)

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 28 APRIL 2011

KAMER**Commissies****Samenstelling van commissie**

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE N-VA :**WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE N-VA-FRACTIE :****Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique****Membres effectifs**

Remplacer Mme Sarah Smeyers par M. Siegfried Bracke.

Membres suppléants

Remplacer M. Siegfried Bracke par Mme Sarah Smeyers.

Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt**Effectieve leden**

Mevrouw Sarah Smeyers vervangen door de heer Siegfried Bracke.

Plaatsvervangers

De heer Siegfried Bracke vervangen door mevrouw Sarah Smeyers.

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par Mme Leen Dierick, sur :

- la proposition de loi (M. Filip De Man et consorts) interdisant de porter dans les lieux et espaces publics des tenues vestimentaires masquant le visage : n° 85/2.

- la proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) visant à interdire le port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale le visage : n° 219/4.

- la proposition de loi (Mme Catherine Fonck et M. Christian Brotcorne) sur l'exercice de la liberté d'aller et venir sur la voie publique : n° 754/2.

- l'échange de vues avec le secrétaire d'Etat au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur la politique de régularisation : n° 1390/1.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door mevrouw Leen Dierick, over :

- het wetsvoorstel (de heer Filip De Man c.s.) betreffende de invoering van een verbod op het dragen van gelaatverhullende gewaden in openbare ruimten en op openbare plaatsen : nr. 85/2.

- het wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) tot instelling van een verbod op het dragen van kleding die het gezicht volledig dan wel grotendeels verbergt : nr. 219/4.

- het wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck en de heer Christian Brotcorne) betreffende de uitoefening van de vrijheid van gaan en staan op de openbare weg : nr. 754/2.

- de gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen, in verband met het regularisatiebeleid : nr. 1390/1.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke

Société, par M. Franco Seminara, sur :

- la proposition de résolution (Mmes Catherine Fonck et Annick Van Den Ende) en vue de la reconnaissance de la fibromyalgie comme maladie chronique : n° 94/2.

- la proposition de résolution (Mmes Muriel Gerkens, Maya Detiège et Colette Burgeon) visant à reconnaître le syndrome de la fibromyalgie et à améliorer la prise en charge globale des patients qui en sont atteints : n° 382/5.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par M. Joseph George, sur la proposition de loi (Mme Karine Lalieux et consorts) modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisation : n° 1106/3.

Hernieuwing, door de heer Franco Seminara, over :

- het voorstel van resolutie (de dames Catherine Fonck en Annick Van Den Ende) betreffende de erkenning van fibromyalgie als chronische ziekte : nr. 94/2.

- het voorstel van resolutie (de dames Muriel Gerkens, Maya Detiège en Colette Burgeon) betreffende de erkenning van het fibromyalgiesyndroom en een betere alomvattende behandeling van de fibromyalgiepatiënten : nr. 382/5.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door de heer Joseph George, over het wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux c.s.) tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen : nr. 1106/3.

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de déclaration (M. Jan Van Esbroeck et consorts) de révision de l'article 62 de la Constitution en vue de supprimer l'obligation de se présenter aux urnes, n° 1369/1.
2. Proposition de loi (M. Jan Van Esbroeck et consorts) modifiant diverses législations électorales en vue de supprimer l'obligation de se présenter aux urnes, n° 1371/1.
3. Proposition de loi (M. Jan Van Esbroeck et consorts) modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen en vue de supprimer l'obligation de se présenter aux urnes, n° 1372/1.
4. Proposition de résolution (M. Jan Jambon et consorts) relative au Semestre européen, n° 1373/1.
5. Proposition de loi (MM. Dirk Van der Maelen et David Geerts) modifiant le Code judiciaire, en ce qui concerne la durée et l'indemnité forfaitaire d'une fonction publique exercée par des magistrats auprès d'une institution internationale, supranationale ou étrangère, n° 1374/1.
6. Proposition de loi (Mme Leen Dierick) visant à interdire le port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale le visage, n° 1375/1.
7. Proposition de loi (M. Gerolf Annemans et consorts) modifiant la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux, n° 1376/1.
8. Proposition de loi (Mmes Nahima Lanjri, Nathalie Muylle et Maggie De Block et M. Stefaan Vercamer) modifiant la réglementation en ce qui

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Voorstel van verklaring (de heer Jan Van Esbroeck c.s.) tot herziening van artikel 62 van de Grondwet teneinde de opkomstplicht af te schaffen, nr. 1369/1.
2. Wetsvoorstel (de heer Jan Van Esbroeck c.s.) tot wijziging van diverse kieswetgeving teneinde de opkomstplicht af te schaffen, nr. 1371/1.
3. Wetsvoorstel (de heer Jan Van Esbroeck c.s.) tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement teneinde de opkomstplicht af te schaffen, nr. 1372/1.
4. Voorstel van resolutie (de heer Jan Jambon c.s.) met betrekking tot het Europees Semester, nr. 1373/1.
5. Wetsvoorstel (de heren Dirk Van der Maelen en David Geerts) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de duurtijd van een openbaar ambt bij internationale, supranationale of buitenlandse instellingen door magistraten en de forfaitaire vergoeding ervan, nr. 1374/1.
6. Wetsvoorstel (mevrouw Leen Dierick) tot instelling van een verbod op het dragen van kleding die het gezicht volledig dan wel grotendeels verbergt, nr. 1375/1.
7. Wetsvoorstel (de heer Gerolf Annemans c.s.) tot wijziging van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke, nr. 1376/1.
8. Wetsvoorstel (de dames Nahima Lanjri, Nathalie Muylle en Maggie De Block en de heer Stefaan Vercamer) tot wijziging van de

concerne l'extension du régime du tiers payant social, n° 1377/1.

9. Proposition de résolution (M. Tanguy Veys, Mme Annick Ponthier et M. Bruno Valkeniers) relative au rétablissement de l'obligation de suivre des cours théoriques de conduite auprès d'une école de conduite agréée pour les personnes qui ont échoué à deux reprises à l'examen de conduite théorique, n° 1378/1.

10. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir) étendant l'octroi des réductions groupes-cibles accordées dans le cadre de "restructuration" aux victimes d'une faillite, d'une fermeture ou d'une liquidation, n° 1380/1.

11. Proposition de loi (Mme Maya Detiège) modifiant la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances, n° 1381/1.

12. Proposition de loi (M. Theo Francken et consorts) relative à la rémunération des membres de la Famille royale, n° 1382/1.

13. Proposition de loi (MM. Joseph George et Christian Brotcorne) modifiant la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire afin de diminuer l'indemnité en cas de remboursement anticipé total ou partiel, n° 1383/1.

14. Proposition de loi (MM. Joseph George et Christian Brotcorne) modifiant la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur et la loi du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques de la société de l'information, en vue d'améliorer les dispositions protectrices des jeunes consommateurs, n° 1384/1.

15. Proposition de loi (M. Peter Luykx et consorts) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services en ce qui concerne les dérogations autorisées, n° 1385/1.

16. Proposition de loi (Mme Karine Lalieux et consorts) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'attribution du nom de la famille, afin de garantir la transmission de l'identité familiale par le port du double nom, n° 1386/1.

17. Proposition de déclaration (Mme Barbara Pas, M. Gerolf Annemans et Mmes Alexandra Colen et Rita De Bont) de révision des articles 33, 36, 41 et 134 de la Constitution en vue de permettre la tenue de référendums contraignants, n° 1387/1.

18. Proposition de loi (Mme Sarah Smeyers et consorts) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 en ce qui concerne la transcription d'actes notariés translatifs de droits réels immobiliers, n° 1388/1.

19. Proposition de résolution (M. Joseph Arens et

regelgeving wat de uitbreiding van het systeem van de sociale derde betaler betreft, nr. 1377/1.

9. Voorstel van resolutie (de heer Tanguy Veys, mevrouw Annick Ponthier en de heer Bruno Valkeniers) tot herinvoering van de verplichting tot het volgen van theoretische rijlessen bij een erkende rijsschool voor de tot tweemaal toe niet-geslaagde in het theoretisch rijexamen, nr. 1378/1.

10. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir) tot toekenning van de doelgroepkortingen in het kader van "herstructureren" voor slachtoffers van een faillissement, sluiting of vereffening, nr. 1380/1.

11. Wetsvoorstel (mevrouw Maya Detiège) tot wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën, nr. 1381/1.

12. Wetsvoorstel (de heer Theo Francken c.s.) wat de bezoldiging van de leden van de koninklijke familie betreft, nr. 1382/1.

13. Wetsvoorstel (de heren Joseph George en Christian Brotcorne) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair kedit, ter verlaging van de vergoeding in geval van een gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling, nr. 1383/1.

14. Wetsvoorstel (de heren Joseph George en Christian Brotcorne) tot wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming en de wet van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, teneinde de bepalingen ter bescherming van de jonge consument te verbeteren, nr. 1384/1.

15. Wetsvoorstel (de heer Peter Luykx c.s.) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening wat de toegelaten afwijkingen betreft, nr. 1385/1.

16. Wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek in verband met de toewijzing van de familienaam, teneinde de overdracht van de familie-identiteit te garanderen via de dubbele naamgeving, nr. 1386/1.

17. Voorstel van verklaring (mevrouw Barbara Pas, de heer Gerolf Annemans en de dames Alexandra Colen en Rita De Bont) tot herziening van de artikelen 33, 36, 41 en 134 van de Grondwet, teneinde bindende referenda mogelijk te maken, nr. 1387/1.

18. Wetsvoorstel (mevrouw Sarah Smeyers c.s.) tot wijziging van de Hypotheekwet van 16 december 1851 inzake de overschrijving van notariële akten tot overdracht van onroerende zakelijke rechten, nr. 1388/1.

19. Voorstel van resolutie (de heer Joseph Arens

consorts) relative à la prime Copernic en faveur des services de police, n° 1389/1.

20. Proposition de loi (MM. Tanguy Veys et Bruno Valkeniers et Mme Annick Ponthier) relative à l'apposition de signes distinctifs régionaux sur la zone bleue des plaques d'immatriculation des véhicules automobiles, n° 1391/1.

21. Proposition de loi (MM. Kristof Calvo et Olivier Deleuze) modifiant la législation relative à l'organisation du marché de l'électricité et du gaz, en ce qui concerne le modèle de facture, n° 1392/1.

22. Proposition de déclaration (M. Laurent Louis) de révision de l'article 181 de la Constitution en ce qui concerne la suppression du financement public des cultes, n° 1393/1.

23. Proposition de loi (Mme Nahima Lanjri et consorts) modifiant le Code civil et le Code judiciaire en ce qui concerne l'éloignement préventif du domicile familial et d'autres mesures de suivi et de répression de la violence entre partenaires, n° 1394/1.

c.s.) betreffende de Copernicuspremie voor de politiediensten, nr. 1389/1.

20. Wetsvoorstel (de heren Tanguy Veys en Bruno Valkeniers en mevrouw Annick Ponthier) houdende het gebruik van gewesttekens op de blauwe zone van kentekenplaten voor motorvoertuigen, nr. 1391/1.

21. Wetsvoorstel (de heren Kristof Calvo en Olivier Deleuze) tot wijziging van de wetgeving inzake de organisatie van de elektriciteits- en gasmarkt wat de standaardfactuur betreft, nr. 1392/1.

22. Voorstel van verklaring (de heer Laurent Louis) tot herziening van artikel 181 van de Grondwet wat de afschaffing betreft van de overheidsfinanciering van de erediensten, nr. 1393/1.

23. Wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek wat de preventieve uithuisplaatsing en andere maatregelen ter opvolging en beteugeling van het partnergeweld betreft, nr. 1394/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Laurent Louis) concernant l'affichage électoral et l'information des électeurs, n° 1340/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

2. Proposition de loi (M. Laurent Louis) modifiant la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, concernant les allocations de chômage, n° 1341/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

3. Proposition de loi (Mmes Carina Van Cauter et Sabien Lahaye-Battheu et M. Herman De Croo) modifiant le Code civil en ce qui concerne la déclaration d'enfant sans vie, n° 1350/1.

Renvoi à la commission de la Justice

4. Proposition de loi (M. Bruno Tobback et consorts) visant à limiter les fortes augmentations soudaines des primes des assurances hospitalisation, n° 1351/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

5. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter et M. Herman De Croo) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la représentation des cohabitants légaux, n° 1353/1.

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) betreffende de aanplakking van verkiezingsaffiches en de voorlichting van de kiezers, nr. 1340/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

2. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, nr. 1341/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

3. Wetsvoorstel (de dames Carina Van Cauter en Sabien Lahaye-Battheu en de heer Herman De Croo) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek inzake de aangifte van het doodgeboren kind, nr. 1350/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

4. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tobback c.s.) tot inperking van plotse en forse premiestijgingen bij hospitalisatieverzekeringen, nr. 1351/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

5. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter en de heer Herman De Croo) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek voor wat betreft de vertegenwoordiging van wettelijk

Renvoi à la commission de la Justice

6. Proposition de résolution (Mme Sabien Lahaye-Battheu et consorts) relative à la création d'un service d'enregistrement des accouchements discrets, n° 1354/1.

Renvoi à la commission de la Justice

7. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck, M. Joseph Arens et Mme Annick Van Den Ende) modifiant la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits et visant à apposer sur les boissons à haute dose en caféine un avertissement sur la nocivité et le danger de les mélanger à de l'alcool, en particulier pour les femmes enceintes et les jeunes, n° 1355/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

8. Proposition de résolution (M. Hagen Goyvaerts et consorts) relative au dépôt d'une stratégie budgétaire à moyen terme ainsi qu'un programme national de réforme auprès de la Commission européenne ("semestre européen"), n° 1358/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

9. Proposition de loi (M. Laurent Louis) modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, en ce qui concerne l'âge de la majorité pénale de principe à seize ans, n° 1359/1.

Renvoi à la commission de la Justice

10. Proposition de loi (M. Laurent Louis) introduisant la période de sûreté dans le droit pénal, n° 1360/1.

Renvoi à la commission de la Justice

11. Proposition de loi (M. Bert Schoofs et consorts) modifiant la loi sur les baux à ferme en ce qui concerne le droit d'action du preneur en cas de vente du bien à une administration publique ou à une personne juridique de droit public, n° 1361/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

12. Proposition de loi (MM. Filip De Man et Bert Schoofs) modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'utilisation d'armes à feu par les fonctionnaires de police, n° 1362/1.

Renvoi à la commission de la Justice

13. Proposition de loi (M. Karel Uyttersprot et

samenwonenden, nr. 1353/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

6. Voorstel van resolutie (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu c.s.) tot oprichting van een dienst voor de registratie van discrete bevallingen, nr. 1354/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

7. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck, de heer Joseph Arens en mevrouw Annick Van Den Ende) tot wijziging van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, teneinde op dranken met een hoog cafeïnegehalte de vermelding aan te brengen dat die schadelijk zijn voor de gezondheid, alsook dat het gevaarlijk is die dranken tegelijk met alcohol te nuttigen, inzonderheid voor zwangere vrouwen en jongeren, nr. 1355/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

8. Voorstel van resolutie (de heer Hagen Goyvaerts c.s.) betreffende het indienen van een begrotingsstrategie voor de middellange termijn en een nationaal hervormingsprogramma bij de Europese Commissie ("Europees semester"), nr. 1358/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

9. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, wat de principiële strafrechtelijke meerderjarigheid op zestien jaar betreft, nr. 1359/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

10. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot invoering van een beveiligingsperiode in het strafrecht, nr. 1360/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

11. Wetsvoorstel (de heer Bert Schoofs c.s.) tot wijziging van de Pachtwet wat betreft het vorderingsrecht van de pachter in geval van verkoop van het goed aan een openbaar bestuur of een publiekrechtelijk persoon, nr. 1361/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

12. Wetsvoorstel (de heren Filip De Man en Bert Schoofs) tot wijziging van het Strafwetboek met betrekking tot het gebruik van vuurwapens door politiebeambten, nr. 1362/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

13. Wetsvoorstel (de heer Karel Uyttersprot c.s.)

consorts) modifiant la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, n° 1366/1.

Renvoi à la commission de la Justice

14. Proposition de loi (M. Tanguy Veys, Mme Annick Ponthier et M. Bruno Valkeniers) modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne le stationnement des véhicules de chauffeurs professionnels en agglomération, n° 1367/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

15. Proposition de loi (M. Tanguy Veys et consorts) modifiant la réglementation relative à la circulation routière en ce qui concerne l'insertion alternée en cas de rétrécissement de la voie publique, n° 1368/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

16. Proposition de déclaration (M. Jan Van Esbroeck et consorts) de révision de l'article 62 de la Constitution en vue de supprimer l'obligation de se présenter aux urnes, n° 1369/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

17. Proposition de loi (M. Jan Van Esbroeck et consorts) modifiant diverses législations électorales en vue de supprimer l'obligation de se présenter aux urnes, n° 1371/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

18. Proposition de loi (M. Jan Van Esbroeck et consorts) modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen en vue de supprimer l'obligation de se présenter aux urnes, n° 1372/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, nr. 1366/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

14. Wetsvoorstel (de heer Tanguy Veys, mevrouw Annick Ponthier en de heer Bruno Valkeniers) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wat het parkeren van een voertuig in de bebouwde kom door beroepschauffeurs betreft, nr. 1367/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

15. Wetsvoorstel (de heer Tanguy Veys c.s.) tot wijziging van de reglementering inzake het wegverkeer voor wat betreft het ritsen op de openbare weg, nr. 1368/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

16. Voorstel van verklaring (de heer Jan Van Esbroeck c.s.) tot herziening van artikel 62 van de Grondwet teneinde de opkomstplicht af te schaffen, nr. 1369/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

17. Wetsvoorstel (de heer Jan Van Esbroeck c.s.) tot wijziging van diverse kieswetgeving teneinde de opkomstplicht af te schaffen, nr. 1371/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

18. Wetsvoorstel (de heer Jan Van Esbroeck c.s.) tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement teneinde de opkomstplicht af te schaffen, nr. 1372/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

SENAT

Projets transmis en vue de la sanction royale

~ Par messages du 7 avril 2011, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale :

- le projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 1984 concernant l'importation, l'exportation et le transit de déchets (n° 1257/6), le Sénat ne l'ayant pas évoqué;

SENAAT

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Bij brieven van 7 april 2011 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging :

- het niet geëvoceerd wetsontwerp tot wijziging van de wet van 9 juli 1984 betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen (nr. 1257/6);

- le projet de loi modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel (n° 1322/6), le Sénat ne l'ayant pas amendé.

~ Par messages du 27 avril 2011, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- le projet de loi réduisant la durée des études de médecine (n° 1085/3);
- le projet de loi modifiant la loi du 13 mars 2011 portant des dispositions diverses concernant la Mobilité, en vue de prolonger les pouvoirs accordés au Roi (n° 1302/3).

Pour information

PARLEMENTS DES REGIONS ET DES COMMUNAUTES

Communication

Par lettre du 5 avril 2011, le président du parlement flamand transmet le rapport de la commission "Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebeleid" ainsi que les annales de la séance plénière du 23 mars 2011 concernant une pétition visant à étudier la légalité des adoptions d'enfants nés sous X en France.

Renvoi à la commission de la Justice

COUR DES COMPTES

Projets de budget de l'Etat

Par lettre du 26 avril 2011, le premier président de la Cour des comptes transmet, conformément aux dispositions de l'article 54 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le rapport reprenant les commentaires et observations de la Cour des comptes concernant les projets de budget de l'Etat pour l'année budgétaire 2011 (*imprimé comme document parlementaire n° 1347/3*).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Imputations budgétaires

Par lettre du 14 avril 2011, le premier président de la Cour des comptes transmet le relevé des imputations budgétaires réalisées au cours du premier trimestre 2011 sur le budget de la Cour

- het niet geamendeerd wetsontwerp houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord (nr. 1322/6).

~ Bij brieven van 27 april 2011 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoeerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp tot inperking van de duur van de opleiding geneeskunde (nr. 1085/3);
- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 13 maart 2011 houdende diverse bepalingen betreffende Mobiliteit wat de verlenging van de termijn van de bevoegdheid toegekend aan de Koning betreft (nr. 1302/3).

Ter kennisgeving

GEWEST- EN GEMEENSCHAPSPARLEMENTEN

Mededeling

Bij brief van 5 april 2011 zendt de voorzitter van het Vlaams parlement het verslag van de commissie Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebeleid en de handelingen van de plenaire vergadering van 23 maart 2011 betreffende een verzoekschrift over een onderzoek naar de legaliteit van adopties van baby's uit anonieme bevallingen in Frankrijk.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

REKENHOF

Ontwerpen van Rijksbegroting

Bij brief van 26 april 2011 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, krachtens de bepalingen van artikel 54 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, het verslag met de commentaar en opmerkingen van het Rekenhof betreffende de ontwerpen van staatsbegroting voor het begrotingsjaar 2011 (*gedrukt als parlementair stuk nr. 1347/3*).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Budgettaire aanrekeningen

Bij brief van 14 april 2011 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de lijst van de budgettaire aanrekeningen die in de loop van het eerste kwartaal 2011 op de begroting van het

des comptes pour les années 2010 et 2011.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Rekenhof zijn uitgevoerd voor de jaren 2010 en 2011.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Communication

Mededeling

Par lettre du 21 avril 2011, le président de la commission néerlandophone d'avis et d'enquête du Conseil supérieur de la Justice transmet un courrier adressé au ministre de la Justice concernant le manque de personnel auprès des justices de paix de Bruxelles.

Renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 21 april 2011 zendt de voorzitter van de Nederlandstalige advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie een schrijven gericht aan de minister van Justitie over het personeelstekort bij de vredegerichten te Brussel.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT

BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR HET NOTARIAAT

Budget et comptes annuels

Begroting en rekeningen

Par lettre du 1^{er} avril 2011, le président des Commissions de nomination réunies pour le notariat transmet le rapport des comptes de la commission pour l'année budgétaire 2010.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

Bij brief van 1 april 2011 zendt de voorzitter van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat het verslag van de rekeningen van de commissie voor het begrotingsjaar 2010.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

GOUVERNEMENT

REGERING

Projets

Ontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets suivants :

De regering heeft volgende ontwerpen ingediend :

- le projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2011 (n° 1347/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

- het wetsontwerp houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 (nr. 1347/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

- le projet du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 (n° 1348/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

- het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 (nr. 1348/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Communication

Mededeling

Par lettre du 12 avril 2011, le ministre de la Coopération au développement, chargé des Affaires européennes transmet la nouvelle note politique sur la coopération au développement multilatérale.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Bij brief van 12 april 2011 zendt de minister voor Ontwikkelingssamenwerking, belast met Europese Zaken de nieuwe beleidsnota over de multilaterale ontwikkelingssamenwerking.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au ministre du Budget, secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au premier ministre, secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice et secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales, adjoint au premier ministre transmet :

- Par lettre du 23 mars 2011, quatorze bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2010.

- Par lettres des 1^{er} et 5 avril 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettres du 7 avril 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2011.

- Par lettre du 7 avril 2011, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant la Dette publique pour l'année budgétaire 2010.

- Par lettre du 12 avril 2011, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances pour l'année budgétaire 2010.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting, Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, toegevoegd aan de minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de eerste minister, Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie en Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen, toegevoegd aan de eerste minister :

- Bij brief van 23 maart 2011 veertien lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

- Bij brieven van 1 en 5 april 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.

- Bij brieven van 7 april 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2011 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brief van 7 april 2011 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de Rijksschuld.

- Bij brief van 12 april 2011 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Financiën.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALESOffice central pour la répression de la
corruption

Par lettre du 5 avril 2011, le ministre de la Justice transmet, conformément à l'article 47^{tredecies} du Code d'instruction criminelle, le rapport annuel 2009 établi par le parquet fédéral sur le fonctionnement de l'Office central pour la répression de la corruption.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Justice

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENCentrale Dienst voor de bestrijding van de
corruptie

Bij brief van 5 april 2011 zendt de minister van Justitie, overeenkomstig artikel 47^{tredecies} van het Wetboek van strafvordering, het jaarverslag 2009 opgesteld door het federaal parket over de werking van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de corruptie.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Cour d'appel de Liège

Par lettre du 8 avril 2011, le premier président de la cour d'appel de Liège transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour d'appel de Liège qui s'est tenue le 6 avril 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de commerce d'Audenaerde

Par lettre du 30 mars 2011, le président du tribunal de commerce d'Audenaerde transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce d'Audenaerde qui s'est tenue le 24 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de commerce de Huy

Par courriel du 15 avril 2011, le greffier en chef du tribunal de commerce de Huy transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Huy qui s'est tenue le 24 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de première instance d'Anvers

Par lettre du 7 avril 2011, le président du tribunal de première instance d'Anvers transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance d'Anvers qui s'est tenue le 7 avril 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de première instance de Hasselt

Par lettre du 5 avril 2011, le président du tribunal de première instance de Hasselt transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de

Hof van beroep te Luik

Bij brief van 8 april 2011 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Luik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het hof van beroep te Luik, welke doorging op 6 april 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij brief van 30 maart 2011 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, welke doorging op 24 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van koophandel te Hoei

Bij e-mail van 15 april 2011 zendt de hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel te Hoei, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Hoei, welke doorging op 24 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Bij brief van 7 april 2011 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, welke doorging op 7 april 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij brief van 5 april 2011 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal

l'assemblée générale du tribunal de première instance de Hasselt qui s'est tenue le 31 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de première instance de Mons

Par lettre du 31 mars 2011, le président du tribunal de première instance de Mons transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Mons qui s'est tenue le 30 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Bruxelles (F)

Par lettre du 7 avril 2011, le président de l'assemblée générale des juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Bruxelles (F) transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 des juges de paix et juges au tribunal de police du ressort de la cour d'appel de Bruxelles (F), approuvé par l'assemblée générale du 5 avril 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet d'Audenaerde

Par lettre du 14 avril 2011, le procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Audenaerde transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi d'Audenaerde relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 29 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Dinant

Par lettre du 7 avril 2011, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Dinant transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Dinant relatif à

van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, welke doorging op 31 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van eerste aanleg te Bergen

Bij brief van 31 maart 2011 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, welke doorging op 30 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel (F)

Bij brief van 7 april 2011 zendt de voorzitter van de algemene vergadering van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel (F), overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel (F), goedgekeurd door de algemene vergadering van 5 april 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Oudenaarde

Bij brief van 14 april 2011 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Oudenaarde voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 29 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Dinant

Bij brief van 7 april 2011 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dinant, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te

l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 28 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Furnes

Par lettre du 5 avril 2011, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Furnes transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Furnes relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 5 avril 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Gand

Par lettre du 11 avril 2011, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Gand transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Gand relatif à l'année 2010, approuvé par l'assemblée de corps du 7 avril 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Liège

Par lettre du 7 avril 2011, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Liège relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 6 avril 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Louvain

Par lettre du 8 avril 2011, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Louvain transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Louvain relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 28 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Dinant voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 28 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Veurne

Bij brief van 5 april 2011 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Veurne voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 5 april 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Gent

Bij brief van 11 april 2011 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Gent voor het jaar 2010, goedgekeurd door de korpsvergadering van 7 april 2011

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Luik

Bij brief van 7 april 2011 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Luik voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 6 april 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Leuven

Bij brief van 8 april 2011 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Leuven voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 28 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parquet d'Ypres

Par lettre du 1^{er} avril 2011, le procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Ypres transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi d'Ypres relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 29 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parket te Ieper

Bij brief van 1 april 2011 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Ieper voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 29 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditorat du travail de Bruxelles

Par lettre du 19 avril 2011, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Bruxelles transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Bruxelles relatif à l'année 2010 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 24 mars 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Arbeidsauditoraat te Brussel

Bij brief van 19 april 2011 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Brussel, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Brussel voor het jaar 2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 24 maart 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

PARLEMENT EUROPEEN

Résolutions

Par lettre du 6 avril 2011, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de huit résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 55/2008 du Conseil introduisant des préférences commerciales autonomes pour la République de Moldova

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 732/2008 du Conseil appliquant un schéma de préférences tarifaires généralisées pour la période du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2011

- résolution sur les relations de l'Union européenne avec le Conseil de coopération du Golfe

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil établissant une procédure de demande unique en vue de la délivrance d'un permis unique autorisant les ressortissants de pays tiers à résider et à travailler sur le territoire d'un Etat membre et établissant un socle commun de droits pour les travailleurs issus de pays tiers qui

EUROPEES PARLEMENT

Resoluties

Bij brief van 6 april 2011 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van acht resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 55/2008 van de Raad tot invoering van autonome handelspreferenties voor de Republiek Moldavië

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 732/2008 van de Raad betreffende de toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties voor de periode van 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011

- resolutie over de betrekkingen van de Europese Unie met de Samenwerkingsraad van de Golf

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende één enkele aanvraagprocedure voor een gecombineerde vergunning voor onderdanen van derde landen om op het grondgebied van een lidstaat te verblijven en te werken en betreffende een gemeenschappelijk pakket rechten voor werknemers uit derde landen die

résident légalement dans un Etat membre

- résolution législative sur le projet de proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 460/2004 instituant l'Agence européenne chargée de la sécurité des réseaux et de l'information en ce qui concerne sa durée

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil et des représentants des gouvernements des Etats membres de l'Union européenne, réunis au sein du Conseil, concernant la conclusion du Protocole modifiant l'accord de transport aérien entre les Etats-Unis d'Amérique, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil et des représentants des gouvernements des Etats membres de l'Union européenne, réunis au sein du Conseil, concernant la conclusion de l'Accord sur le transport aérien entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et le Canada, d'autre part

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'Accord entre l'Union européenne et le gouvernement de la République socialiste du Viêt Nam sur certains aspects des services aériens

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

legaal in een lidstaat verblijven

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 460/2004 tot oprichting van het Europees Agentschap voor netwerk- en informatiebeveiliging, ten aanzien van de looptijd van het Agentschap

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten van de Europese Unie in het kader van de Raad bijeen inzake de sluiting van het Protocol tot wijziging van de luchtvervoerovereenkomst tussen de Verenigde Staten van Amerika, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten van de Europese Unie, in het kader van de Raad bijeen, inzake de sluiting van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en Canada, anderzijds

- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Socialistische Republiek Vietnam inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

MOTIONS

Dépôt

~ Par lettre du 4 avril 2011, le bourgmestre de la commune de Dahlem transmet une motion concernant une réduction de la TVA sur le coût de la remise en état des voiries et des cours d'eau.

~ Par lettre du 4 avril 2011, le bourgmestre de la commune de Jalhay transmet une motion concernant une réduction de la TVA sur le coût de la remise en état des voiries et des cours d'eau.

~ Par lettre du 19 avril 2011, le bourgmestre de la commune de Paliseul transmet une motion concernant une réduction de la TVA sur le coût de la remise en état des voiries et des cours d'eau.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

MOTIES

Ingediend

~ Bij brief van 4 april 2011 zendt de burgemeester van de gemeente Dahlem een motie betreffende een vermindering van de BTW op de kostprijs van het herstellen van de wegen en waterlopen.

~ Bij brief van 4 april 2011 zendt de burgemeester van de gemeente Jalhay een motie betreffende een vermindering van de BTW op de kostprijs van het herstellen van de wegen en waterlopen.

~ Bij brief van 19 april 2011 zendt de burgemeester van de gemeente Paliseul een motie betreffende een vermindering van de BTW op de kostprijs van het herstellen van de wegen en waterlopen.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

~ Par lettre du 14 avril 2011, le bourgmestre de la ville de Genappe transmet une motion concernant l'avenir du pays.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

~ Bij brief van 14 april 2011 zendt de burgemeester van de stad Genappe een motie betreffende de toekomst van het land.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

DIVERS

Ambassade de la République d'Iraq

Par lettre du 19 avril 2011, l'ambassade de la République d'Iraq transmet "les points de discussion sur le Camp d'Ashraf".

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Ambassade van de Republiek Irak

Bij brief van 19 april 2011 zendt de ambassade van de Republiek Irak "de punten van discussie over de kamp Ashraf".

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Comité consultatif pour les télécommunications

Par lettres du 12 avril 2011, le président du Comité consultatif pour les télécommunications transmet :

- des recommandations sur les avant-projets de loi visant la transposition des Directives 2009/136/CE ("droits des citoyens") et 2009/140/CE ("mieux légiférer")

http://www.cct-rct.be/docs/adviezen/2011/110405%20Recommandations_Impl%e9mentation_%20Directives.pdf

- le mémorandum "La Belgique numérique : une nouvelle politique TIC en tant que défi pour l'avenir !"

<http://www.cct-rct.be/docs/adviezen/2011/110405%20Memorandum%20FR.pdf>

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Raadgevend Comité voor de telecomunicatie

Bij brieven van 12 april 2011 zendt de voorzitter van het Raadgevend Comité voor de telecomunicatie :

- aanbevelingen over de voorontwerpen van wet tot omzetting van Richtlijn 2009/136/EG ("burgerrechten") en Richtlijn 2009/140/EG ("beter regelgeven")

http://www.cct-rct.be/docs/adviezen/2011/110405%20Aanbevelingen_Implementatie_Richtlijnen.pdf

- het memorandum "Digitaal België : een nieuw ICT-beleid als wissel op de toekomst !"

<http://www.cct-rct.be/docs/adviezen/2011/110405%20Memorandum%20NL.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Droits de l'enfant

Par lettre du 11 avril 2011, la coordination des ONG pour les droits de l'enfant, le délégué général aux droits de l'enfant, la "Kinderrechtencoalitie Vlaanderen", le Kinderrechtencommissariaat et l'Unicef Belgique transmettent une note sur la rencontre interparlementaire sur les droits de l'enfant du 2 décembre 2010

Renvoi à la commission de la Justice

Kinderrechten

Bij brief van 11 april 2011 zenden de "coordination des ONG pour les droits de l'enfant", "le délégué général aux droits de l'enfant", de Kinderrechtencoalitie Vlaanderen, het Kinderrechtencommissariaat en Unicef België een nota over de interparlementaire ontmoeting over kinderrechten van 2 december 2010.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Observations sur un rapport annuel

Par lettre du 5 avril 2011, le président du Comité de direction du SPF Personnel et Organisation transmet une copie de sa lettre adressée aux

Opmerkingen bij een jaarverslag

Bij brief van 5 april 2011 zendt de voorzitter van het Directiecomité van de FOD Personeel en Organisatie kopie van zijn schrijven aan de

Médiateurs fédéraux relative à leur rapport annuel 2010.

Renvoi à la commission des Pétitions

Federale ombudsmannen betreffende hun jaarverslag 2010.

Verzonden naar de commissie voor de Verzoekschriften

Parlement de la République de Chypre

Parlement van de Republiek Cyprus

Par lettre du 31 mars 2011, le président de la Chambre des représentants de la République de Chypre transmet une résolution sur l'énergie nucléaire.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Bij brief van 31 maart 2011 zendt de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers van de Republiek Cyprus een resolutie over kernenergie.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen